

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 1986

που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων μέσα και πάνω στα σιτηρά

(86/362/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 221 της 7.8.1986, σ. 37)

Τροποποιείται από:

	Επίσημη Εφημερίδα		
	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► M1 Οδηγία 88/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1988	L 126	53	20.5.1988
► M2 Οδηγία 90/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990	L 353	48	17.12.1990
► M3 Οδηγία 93/57/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1993	L 211	1	23.8.1993
► M4 Οδηγία 94/29/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 1994	L 189	67	23.7.1994
► M5 Οδηγία 95/39/ΕΚ του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 1995	L 197	29	22.8.1995
► M6 Οδηγία 96/33/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1996	L 144	35	18.6.1996
► M7 Οδηγία 97/41/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1997	L 184	33	12.7.1997
► M8 Οδηγία 97/71/ΕΚ της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 1997	L 347	42	18.12.1997
► M9 Οδηγία 98/82/ΕΚ της Επιτροπής της 27ης Οκτωβρίου 1998	L 290	25	29.10.1998
► M10 Οδηγία 1999/65/ΕΚ της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1999	L 172	40	8.7.1999
► M11 Οδηγία 1999/71/ΕΚ της Επιτροπής της 14ης Ιουλίου 1999	L 194	36	27.7.1999
► M12 Οδηγία 2000/24/ΕΚ της Επιτροπής της 28ης Απριλίου 2000	L 107	28	4.5.2000
► M13 Οδηγία 2000/42/ΕΚ της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 2000	L 158	51	30.6.2000
► M14 Οδηγία 2000/48/ΕΚ της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 2000	L 197	26	3.8.2000
► M15 Οδηγία 2000/58/ΕΚ της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 2000	L 244	78	29.9.2000

Τροποποιείται από:

► A1 Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995

Διορθώνεται από:

- **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 46 (2000/42/ΕΚ)



ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 1986

που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα
κατάλοιπα φυτοφαρμάκων μέσα και πάνω στα σιτηρά

(86/362/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής
Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η φυτική παραγωγή καταλαμβάνει πολύ σημαντική θέση στην
Κοινότητα·

ότι η απόδοση της παραγωγής αυτής επηρεάζεται συνεχώς από
τους επιβλαβείς οργανισμούς και τα ζιζάνια·

ότι, είναι απολύτως ουσιώδης η προστασία των φυτών και των
φυτικών προϊόντων από τους οργανισμούς αυτούς, όχι μόνο για
να αποφευχθεί μείωση της απόδοσης ή ζημία των συγκομιζο-
μένων προϊόντων αλλά και για να αυξηθεί η παραγωγικότητα
στη γεωργία·

ότι η χρησιμοποίηση χημικών φυτοφαρμάκων αποτελεί ένα από
τα σημαντικότερα μέσα προστασίας των φυτών και των φυτικών
προϊόντων από την επίδραση αυτών των επιβλαβών οργανισμών·

ότι, εντούτοις, αυτά τα φυτοφάρμακα δεν έχουν μόνο ευνοϊκή
επίδραση επί της φυτικής παραγωγής, δεδομένου ότι πρόκειται,
γενικά, για τοξικές ουσίες ή παρασκευάσματα με επικίνδυνες
δευτερογενείς συνέπειες·

ότι ένας μεγάλος αριθμός από τα φυτοφάρμακα αυτά και τα
προϊόντα τους που προκύπτουν από το μεταβολισμό ή την αποσύν-
θεσή τους μπορεί να έχει επιβλαβείς συνέπειες για τους
καταναλωτές φυτικών προϊόντων·

ότι αυτά τα φυτοφάρμακα και οι τυχόν προσμείξεις τους είναι
δυνατό να αποτελούν κίνδυνο για το περιβάλλον·

ότι μερικά κράτη μέλη, προκειμένου να αντιμετωπίσουν τους
κινδύνους αυτούς, έχουν ήδη καθορίσει ανώτατες περιεκτι-
κότητες για ορισμένα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων πάνω και μέσα
στα σιτηρά·

ότι η ύπαρξη ανομοιοτήτων μεταξύ των κρατών μελών σε ό,τι
αφορά τις επιτρεπόμενες ανώτατες περιεκτικότητες σε
κατάλοιπα φυτοφαρμάκων, μπορεί να συμβάλει στη δημιουργία
κωλυμάτων στις συναλλαγές και κατ' αυτόν τον τρόπο να εμπο-
δίσει την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στο
εσωτερικό της Κοινότητας·

ότι, για το λόγο αυτό, πρέπει να καθοριστούν, σε ένα πρώτο
στάδιο, οι ανώτατες περιεκτικότητες ορισμένων δραστικών
ουσιών στα σιτηρά, που πρέπει να τηρούνται όταν τα προϊόντα
αυτά τίθενται σε κυκλοφορία·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 56 της 6. 3. 1980, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 28 της 9. 2. 1981, σ. 64.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 300 της 18. 11. 1980, σ. 29.

▼B

ότι, επιπλέον, με την τήρηση των ανωτάτων περιεκτικοτήτων εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και η καλή προστασία της υγείας των καταναλωτών·

ότι, συγχρόνως, πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να ελέγχουν τις περιεκτικότητες σε κατάλοιπα φυτοφαρμάκων στα σιτηρά που παράγονται και καταναλίσκονται στο έδαφός τους, μέσω συστήματος επίβλεψης και συναφών μέτρων, για την εξασφάλιση προστασίας ανάλογης με εκείνη που παρέχει η εφαρμογή των καθοριζόμενων ανωτάτων περιεκτικοτήτων·

ότι, σε ειδικές περιπτώσεις, και ιδίως στην περίπτωση των υγρών πτητικών ή αεριούχων προϊόντων απεντόμωσης, θα έπρεπε να επιτραπεί στα κράτη μέλη να δέχονται, για τα σιτηρά που δεν προορίζονται για άμεση κατανάλωση, υψηλότερες ανώτατες περιεκτικότητες από τις προβλεπόμενες, εφόσον εξασφαλίζεται με κατάλληλο έλεγχο, ότι τα προϊόντα αυτά διατίθενται τελικό χρήστη ή στον καταναλωτή μόνο όταν η περιεκτικότητά τους σε κατάλοιπα δεν υπερβαίνει πλέον τις επιτρεπόμενες ανώτατες περιεκτικότητες·

ότι δεν είναι ανάγκη να εφαρμόζεται η παρούσα οδηγία στα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή στις τρίτες χώρες, προς παρασκευή προϊόντων εκτός από τα τρόφιμα ή προς σπορά·

ότι πρέπει να επιτραπεί στα κράτη μέλη να μειώνουν προσωρινά τις καθορισμένες περιεκτικότητες, αν αποδειχθούν απροσδόκητα επικίνδυνες για την ανθρώπινη υγεία ή την υγεία των ζώων·

ότι ενδείκνυται, στην περίπτωση αυτή, να καθιερωθεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, στα πλαίσια της Μόνιμης Φυτοϋγειονομικής Επιτροπής·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας όταν τίθενται σε κυκλοφορία τα σχετικά προϊόντα, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν πρόσφορα μέτρα ελέγχου·

ότι θα έπρεπε να καθιερωθούν κοινοτικές μέθοδοι δειγματοληψίας και ανάλυσης οι οποίες τουλάχιστον θα χρησιμοποιούνται ως μέθοδοι αναφοράς·

ότι οι μέθοδοι δειγματοληψίας και ανάλυσης είναι θέματα τεχνικής και επιστημονικής φύσης και, ως εκ τούτου, θα έπρεπε να καθορίζονται με διαδικασία που να καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, στα πλαίσια της Μόνιμης Φυτοϋγειονομικής Επιτροπής·

ότι είναι σκόπιμο να υποβάλλουν τα κράτη μέλη κάθε χρόνο έκθεση στην Επιτροπή επί των αποτελεσμάτων που προκύπτουν από τα μέτρα ελέγχου τους, έτσι ώστε να καθίσταται δυνατή η συγκέντρωση πληροφοριών για τις περιεκτικότητες σε κατάλοιπα των φυτοφαρμάκων, στο επίπεδο της Κοινότητας, στο σύνολό της·

ότι το Συμβούλιο θα πρέπει να επανεξετάσει την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1991, προκειμένου να οικοδομηθεί ένα ομοιόμορφο κοινοτικό σύστημα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

▼M7

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I, στα προϊόντα που προκύπτουν από αυτά μετά από ξήρανση ή μεταποίηση και στα σύνθετα τρόφιμα στα οποία περιέχονται, εφόσον μπορεί να περιέχουν κατάλοιπα φυτοφαρμάκων.

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη:

α) της οδηγίας 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1973, περί του καθορισμού των ανωτάτων ορίων περιεκτι-

▼M7

- κότητας για τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στις ζωοτροφές⁽¹⁾.
- β) της οδηγίας 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976, περί του καθορισμού των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα των φυτοφαρμάκων επάνω και μέσα στα οπωροκηπευτικά⁽²⁾.
- γ) της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών⁽³⁾.
- δ) της οδηγίας 91/321/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 1991, σχετικά με τα παρασκευάσματα για βρέφη και τα παρασκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας⁽⁴⁾ και της οδηγίας 96/5/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Φεβρουαρίου 1996, για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές για βρέφη και μικρά παιδιά⁽⁵⁾. Ωστόσο, το άρθρο 5α παράγραφοι 1 και 3 έως 6 της παρούσας οδηγίας ισχύει επί των προκειμένων προϊόντων μέχρις ότου αρχίσουν να ισχύουν οι ανώτατες περιεκτικότητες καταλοίπων που καθορίζονται βάσει του άρθρου 6 της οδηγίας 91/321/ΕΟΚ ή του άρθρου 6 της οδηγίας 96/5/ΕΚ.
3. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται επίσης στα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες. Ωστόσο, οι ανώτερες περιεκτικότητες σε κατάλοιπα φυτοφαρμάκων που καθορίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα τα οποία υποβάλλονται σε επεξεργασία προ της εξαγωγής, εφόσον αποδεικνύεται επαρκώς ότι:
- α) η τρίτη χώρα προορισμού απαιτεί μια ειδική επεξεργασία προκειμένου να προληφθεί η εισαγωγή επιβλαβών οργανισμών στην επικράτειά της ή
- β) η επεξεργασία είναι αναγκαία για να προστατευθούν τα προϊόντα από επιβλαβείς οργανισμούς κατά τη μεταφορά τους προς την τρίτη χώρα προορισμού και την αποθήκευσή τους εκεί.
4. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον αποδεικνύεται επαρκώς ότι τα προϊόντα αυτά προορίζονται:
- α) για την παρασκευή προϊόντων εκτός τροφίμων ή ζωοτροφών
- β) ή για σπορά ή φύτευση.

▼B

Άρθρο 2

1. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, με τον όρο «κατάλοιπα φυτοφαρμάκων» νοούνται τα υπολείμματα των φυτοφαρμάκων ή των προϊόντων που προκύπτουν από το μεταβολισμό, την αποσύνθεση ή την αντίδρασή τους ►M7 —◄, που ευρίσκονται πάνω ή μέσα στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.

(1) ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1974, σ. 31· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 35).

(2) ΕΕ αριθ. L 340 της 9. 12. 1976, σ. 26· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/32/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 12).

(3) ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 71· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/32/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 12).

(4) ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 7. 1991, σ. 35· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/4/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 49 της 28. 2. 1996, σ. 12).

(5) ΕΕ αριθ. L 49 της 28. 2. 1996, σ. 17.

▼B

2. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, με τον όρο «θέση σε κυκλοφορία» νοείται κάθε επί πληρωμή ή δωρεάν παράδοση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 να μην παρουσιάζουν, από τη στιγμή που τίθενται σε κυκλοφορία, κανένα κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία οφειλόμενο στην παρουσία καταλοίπων φυτοφαρμάκων.

2. Τα κράτη μέλη δεν δύνανται να απαγορεύσουν ή να παρεμποδίσουν στο έδαφός τους την κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, λόγω της παρουσίας καταλοίπων φυτοφαρμάκων, παρά μόνον εάν η ποσότητα των εν λόγω καταλοίπων υπερβαίνει τις ανώτατες περιεκτικότητες που καθορίζονται στο παράρτημα II.

▼M7

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 6, τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 δεν πρέπει να περιέχουν, από τη στιγμή που τίθενται σε κυκλοφορία, κατάλοιπα φυτοφαρμάκων σε επίπεδα υψηλότερα από εκείνα που ορίζονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο παράρτημα II.

Ο κατάλογος των εν λόγω καταλοίπων φυτοφαρμάκων και των ανώτατων περιεκτικότητων τους καθορίζεται στο παράρτημα II με τη διαδικασία του άρθρου 12, βάσει των σύγχρονων επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων.

2. Για τις περιπτώσεις των αποξηραμένων και μεταποιημένων προϊόντων για τα οποία δεν ορίζονται ρητά ανώτερες περιεκτικότητες στο παράρτημα II, ισχύει η ανώτατη περιεκτικότητα η οποία ορίζεται στο παράρτημα II, λαμβανομένης αντιστοίχως υπόψη της συγκέντρωσης που οφείλεται στην αποξήρανση, ή της συγκέντρωσης ή αραίωσης που οφείλεται στη μεταποίηση. Με τη διαδικασία του άρθρου 12, είναι δυνατόν να καθορίζεται για ορισμένα αποξηραμένα ή μεταποιημένα προϊόντα, συντελεστής συγκέντρωσης ή αραίωσης που να καλύπτει τη συγκέντρωση ή/και αραίωση που οφείλεται σε ορισμένες εργασίες ξήρανσης ή μεταποίησης.

3. Στις περιπτώσεις των σύνθετων ζωοτροφών που περιέχουν μείγμα συστατικών και για τις οποίες δεν προβλέπονται ανώτατες περιεκτικότητες σε κατάλοιπα, οι εφαρμοζόμενες ανώτατες περιεκτικότητες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα επίπεδα που ορίζονται στο παράρτημα II, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών συγκεντρώσεων των συστατικών που υπάρχουν στο μείγμα καθώς και των διατάξεων της παραγράφου 2.

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν, με τη διενέργεια δειγματοληπτικών τουλάχιστον ελέγχων, την τήρηση των ανώτατων περιεκτικότητων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Οι αναγκαίες επιθεωρήσεις και έλεγχοι διενεργούνται σύμφωνα με την οδηγία 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1989, σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων⁽¹⁾, εκτός του άρθρου 14, και σύμφωνα με την οδηγία 93/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 1993, σχετικά με τα πρόσθετα μέτρα που αφορούν τον έλεγχο των τροφίμων⁽²⁾, εκτός των άρθρων 5, 6 και 8.

Άρθρο 5

Όταν, για ένα προϊόν ομάδας που αναφέρεται στο παράρτημα I, η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1989, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 290 της 24. 11. 1993, σ. 14).

▼M7

σημείο στ) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽¹⁾, προσωρινή ανώτατη περιεκτικότητα καταλοίπων που ισχύει για ολόκληρη την Κοινότητα, η περιεκτικότητα αυτή αναγράφεται στο παράρτημα II με παραπομπή στην εν λόγω διαδικασία.

Άρθρο 5α

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως κράτος μέλος καταγωγής ορίζεται το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου ένα προϊόν αναφερόμενο στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 είτε έχει νομίμως παραχθεί και τεθεί σε εμπορία είτε έχει τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, και ως κράτος μέλος προορισμού ορίζεται το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου εισάγεται και τίθεται σε κυκλοφορία αυτό το προϊόν για ενέργειες πλην της διαμετακόμισης προς άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα.

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν ρυθμίσεις για τον καθορισμό μόνιμων ή προσωρινών ανώτατων περιεκτικοτήτων καταλοίπων για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και εισάγονται στο έδαφός τους από κράτος μέλος καταγωγής, λαμβανομένων υπόψη των ορθών γεωργικών πρακτικών του κράτους μέλους καταγωγής και με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων που απαιτούνται για την προστασία της υγείας των καταναλωτών, στις περιπτώσεις που δεν έχουν καθοριστεί ανώτατες περιεκτικότητες καταλοίπων για τα προϊόντα αυτά σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 ή το άρθρο 5.

3. Εφόσον:

- δεν έχει καθοριστεί ανώτατη περιεκτικότητα καταλοίπων για ένα προϊόν που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 ή του άρθρου 5 και
- το εν λόγω προϊόν, το οποίο πληροί τις ανώτατες περιεκτικότητες σε κατάλοιπα που εφαρμόζονται από το κράτος μέλος καταγωγής, υπόκειται στο κράτος μέλος προορισμού σε μέτρα που έχουν ως αποτέλεσμα να απαγορεύεται ή να περιορίζεται η θέση του σε κυκλοφορία, επειδή τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων που περιέχει υπερβαίνουν την ανώτατη περιεκτικότητα που είναι αποδεκτή στο κράτος μέλος προορισμού και
- είτε το κράτος μέλος προορισμού έχει θεσπίσει νέες ανώτατες περιεκτικότητες σε κατάλοιπα ή έχει τροποποιήσει τις περιεκτικότητες που προβλέπει η νομοθεσία του είτε έχει τροποποιήσει τους ελέγχους του κατά τρόπο δυσανάλογο ή/και ο οποίος συνεπάγεται διακρίσεις σε σχέση με την εσωτερική του παραγωγή είτε η ανώτατη περιεκτικότητα σε κατάλοιπα που εφαρμόζει το κράτος μέλος περιορισμού διαφέρει ουσιαστικά από τις αντίστοιχες περιεκτικότητες που θεσπίζουν άλλα κράτη μέλη είτε η ανώτατη περιεκτικότητα σε κατάλοιπα που εφαρμόζει το κράτος μέλος προορισμού αντιστοιχεί σε επίπεδο προστασίας δυσανάλογο σε σχέση με το επίπεδο προστασίας που εφαρμόζει το εν λόγω κράτος μέλος σε φυτοφάρμακα τα οποία παρουσιάζουν παρόμοιους κινδύνους ή σε παρόμοια γεωργικά προϊόντα ή τρόφιμα προς κατανάλωση,

εφαρμόζονται κατ' εξαίρεση οι ακόλουθες διατάξεις:

- α) το κράτος μέλος προορισμού ανακοινώνει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και την Επιτροπή τα σχετικά μέτρα εντός προθεσμίας είκοσι ημερών από τη λήψη τους. Η ανακοίνωση συνοδεύεται με έγγραφα που αποδεικνύουν τα γεγονότα·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/32/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 12).

▼M7

β) βάσει ανακοίνωσης που αναφέρεται στο στοιχείο α), τα δύο ενδιαφερόμενα κράτη μέλη αναλαμβάνουν αμέσως επαφές προκειμένου να εξαλειφθεί, όποτε είναι δυνατόν, το απαγορευτικό ή περιοριστικό αποτέλεσμα των μέτρων που λαμβάνει το κράτος μέλος προορισμού, μέσω μέτρων που συμφωνούν μεταξύ τους. Προς τούτο, τα κράτη μέλη ανταλλάσσουν όλα τα απαιτούμενα στοιχεία.

Εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της ανακοίνωσης που αναφέρεται στο στοιχείο α), τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το αποτέλεσμα των επαφών αυτών και ιδίως τα μέτρα που προτίθενται να λάβουν, και ενδεχομένως, τη συμφωνηθείσα ανώτατη περιεκτικότητα σε κατάλοιπα. Το κράτος μέλος καταγωγής ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη για το αποτέλεσμα των επαφών αυτών·

γ) η Επιτροπή θέτει αμέσως το θέμα στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή και, ει δυνατόν, υποβάλλει πρόταση που αποσκοπεί στον καθορισμό προσωρινής ανώτατης περιεκτικότητας σε κατάλοιπα στο παράρτημα II η οποία εγκρίνεται με τη διαδικασία του άρθρου 12.

Στην πρότασή της, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τις υπάρχουσες σχετικές τεχνικές και επιστημονικές γνώσεις, και ιδίως τα στοιχεία που έχουν υποβάλει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, μεταξύ των οποίων την τοξικολογική αξιολόγηση και τον καθορισμό ADI (αποδεκτής ημερήσιας λήψης), τις ορθές γεωργικές πρακτικές και τα αντίστοιχα πειραματικά δεδομένα στα οποία βασίστηκε το κράτος μέλος καταγωγής για να καθορίσει την ανώτατη περιεκτικότητα σε κατάλοιπα καθώς και τους λόγους που επικαλείται το κράτος μέλος προορισμού για να αιτιολογήσει τα εν λόγω μέτρα.

Η διάρκεια ισχύος της προσωρινής ανώτατης περιεκτικότητας καθορίζεται στη θεσπιζόμενη νομική πράξη και δεν μπορεί να υπερβαίνει τα τέσσερα έτη. Η διάρκεια αυτή μπορεί να συνδέεται με την παροχή, από το κράτος μέλος καταγωγής ή/και από άλλα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, των πειραματικών δεδομένων τα οποία έχει ανάγκη η Επιτροπή για τον καθορισμό της ανώτατης περιεκτικότητας σε κατάλοιπα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1. Έπειτα από σχετική τους αίτηση, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη τηρούνται ενήμερα για το θεσπιζόμενο πρόγραμμα δοκιμών.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 2 ή 3, τηρουμένων των υποχρεώσεών τους στα πλαίσια της συνθήκης, και ιδίως των άρθρων 30 έως 36.

5. Η οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Μαρτίου 1983, για την καθιέρωση διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών⁽¹⁾, δεν ισχύει για τα μέτρα που λαμβάνονται και κοινοποιούνται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της διαδικασίας που προβλέπεται στο παρόν άρθρο δύνανται να ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 11α.

▼B

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την παρουσία μέσα και πάνω στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, των καταλοίπων φυτοφαρμάκων που απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος II, σε ποσότητες μεγαλύτερες από αυτές που έχουν καθοριστεί, εάν τα συγκεκριμένα προϊόντα δεν προορίζονται για άμεση κατανάλωση και εφόσον εξασφαλίζεται, μέσω κατάλληλου ελέγχου, ότι μπορούν να τεθούν στη διάθεση του

(¹) ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/139/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 32 της 10. 2. 1996, σ. 31).

▼B

τελικού χρήστη ή του καταναλωτή, όταν παραδίδονται άμεσα σε αυτόν, μόνον εάν η περιεκτικότητά τους σε κατάλοιπα δεν υπερβαίνει πλέον τις ανώτατες περιεκτικότητες που καθορίζονται στο μέρος Β. Τα κράτη αυτά ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τα μέτρα που έλαβαν. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται σε όλα τα προϊόντα που αναφέρονται εκεί ανεξάρτητα από την καταγωγή τους.

▼M7

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν μία αρχή που εξασφαλίζει ότι διεξάγεται ο έλεγχος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4.

2. α) Μέχρι τις ►M10 30 Σεπτεμβρίου ◄ κάθε έτους, τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή τις προβλέψεις τους για τα εθνικά προγράμματα επίβλεψης του επομένου ημερολογιακού έτους. Στα προγράμματα αυτά πρέπει να προσδιορίζονται τουλάχιστον:

- τα προϊόντα που πρόκειται να ελεγχθούν και ο αριθμός των επιθεωρήσεων που θα διενεργηθούν,
- τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων για τα οποία θα γίνεται έλεγχος,
- τα κριτήρια που ισχύουν για την κατάρτιση των προγραμμάτων αυτών.

β) Μέχρι τις ►M10 31 Δεκεμβρίου ◄ κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στη μόνιμη φυτοϋγειονομική επιτροπή σχέδιο σύστασης στο οποίο εκτίθεται ένα κοινοτικό πρόγραμμα συντονισμένης επίβλεψης που καθορίζει τις ειδικές δειγματοληψίες που θα ενταχθούν στα εθνικά προγράμματα επίβλεψης. Η σύσταση εκδίδεται με τη διαδικασία του άρθρου 11β. Ο βασικός στόχος του κοινοτικού αυτού προγράμματος είναι η βέλτιστη αξιοποίηση, σε κοινοτικό επίπεδο, των δειγματοληπτικών ελέγχων για τα σιτηρά των ομάδων του παραρτήματος Ι, τα οποία παράγονται ή εισάγονται στην Κοινότητα, εφόσον διαπιστώθηκαν προβλήματα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η τήρηση των ανώτατων περιεκτικοτήτων σε κατάλοιπα φυτοφαρμάκων που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

3. Μέχρι τις 31 Αυγούστου κάθε έτους, τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη τα αποτελέσματα των αναλύσεων των δειγμάτων που λήφθηκαν κατά το προηγούμενο έτος στο πλαίσιο των προγραμμάτων εθνικής επίβλεψης και του κοινοτικού προγράμματος συντονισμένης επίβλεψης. Η Επιτροπή παραβάλλει και συνδυάζει τα στοιχεία αυτά μαζί με τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργούνται σύμφωνα με τις οδηγίες 86/363/ΕΟΚ⁽¹⁾ και 90/642/ΕΟΚ και αναλύει:

- παραβιάσεις των ανωτάτων ορίων καταλοίπων και
- το μέσο όρο των ισχυόντων ανωτάτων ορίων καταλοίπων και των σχετικών τιμών τους σε σχέση με τα καθορισμένα ανώτατα όρια καταλοίπων.

Η Επιτροπή, κατά την προετοιμασία του συντονισμένου προγράμματος επίβλεψης, θα πρέπει να προωθήσει σταδιακά ένα σύστημα το οποίο θα επιτρέπει την εκτίμηση της πραγματικής έκθεσης σε φυτοφάρμακα μέσω της διατροφής.

Η Επιτροπή ανακοινώνει τα στοιχεία αυτά στα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής, πριν από τις

(¹) ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 43· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/33/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 35).

▼M7

►M10 31 Δεκεμβρίου ◄ κάθε έτους, προς επανεξέταση και έγκριση των απαιτούμενων μέτρων, όσον αφορά ιδίως:

- τα ληπτέα μέτρα σε κοινοτικό επίπεδο στην περίπτωση υπέρβασης των ανώτατων περιεκτικοτήτων,
- τη σκοπιμότητα της δημοσίευσης των αντιπαραβαλλόμενων και συνδυαζόμενων στοιχείων.

4. Με τη διαδικασία του άρθρου 11α, δύνανται να θεσπίζονται τα εξής:

- α) τροποποιήσεις των παραγράφων 2 και 3 του παρόντος άρθρου εφόσον οι τροποποιήσεις αυτές αφορούν τις ημερομηνίες κοινοποίησης·
- β) λεπτομέρειες εφαρμογής που είναι αναγκαίες για την ορθή εφαρμογή των διατάξεων των παραγράφων 2 και 3.

5. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1999 το αργότερο, η Επιτροπή θα διαβιβάσει στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, συνοδευόμενη, εάν υπάρχει ανάγκη, από κατάλληλες προτάσεις.

▼B*Άρθρο 8*

1. Οι τρόποι δειγματοληψίας και οι μέθοδοι ανάλυσης που απαιτούνται για τον έλεγχο, την επίβλεψη και τα άλλα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 4 και, ενδεχομένως, στο άρθρο 5, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του ►M7 άρθρου 11α ◄. Η ύπαρξη κοινοτικών μεθόδων ανάλυσης, που θα χρησιμοποιούνται σε περίπτωση διαφορών, δεν αποκλείει τη χρήση, εκ μέρους των κρατών μελών, άλλων επιστημονικά αξιόπιστων μεθόδων που επιτρέπουν την επίτευξη συγκρίσιμων αποτελεσμάτων.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στα λοιπά κράτη μέλη και την Επιτροπή τις λοιπές μεθόδους που χρησιμοποιούν σύμφωνα με την παράγραφο 1.

▼M7*Άρθρο 9*

1. Όταν, κατόπιν νέων πληροφοριών ή επαναξιολόγησης των υπαρχουσών πληροφοριών, ένα κράτος μέλος κρίνει ότι η ανώτερη περιεκτικότητα που προβλέπεται στο παράρτημα II συνιστά κίνδυνο για τη δημόσια υγεία των ζώων και, για το λόγο αυτόν, απαιτεί να ληφθεί επείγοντως δράση, μπορεί να μειώνει προσωρινά την περιεκτικότητα στην επικράτειά του. Στην περίπτωση αυτή, κοινοποιεί χωρίς καθυστέρηση, στα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνει, εκθέτοντας τους σχετικούς λόγους.

2. Η Επιτροπή εξετάζει ταχέως τους λόγους που προβάλλει το κράτος μέλος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και διαβουλεύεται με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής, η οποία καλείται στο εξής «επιτροπή» διατυπώνει αμέσως τη γνώμη της και λαμβάνει τα δέοντα μέτρα. Η Επιτροπή κοινοποιεί αμέσως τα λαμβανόμενα μέτρα στο Συμβούλιο και τα κράτη μέλη. Εντός δεκαπέντε ημερών από την κοινοποίηση αυτή, κάθε κράτος μέλος μπορεί να προσφύγει στο Συμβούλιο για τα μέτρα που λαμβάνει η Επιτροπή. Εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία του υποβλήθηκε το θέμα, το Συμβούλιο, αποφαινόμενο με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση.

3. Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι οι ανώτατες περιεκτικότητες που περιέχονται στο παράρτημα II πρέπει να τροποποιηθούν για να επιλυθούν οι δυσκολίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και να εξασφαλιστεί η προστασία της δημόσιας υγείας, κινεί τη διαδικασία του άρθρου 13 προκειμένου να θεσπίσει τις τροποποιήσεις αυτές. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος που έλαβε μέτρα βάσει της παραγράφου 1 μπορεί να τα διατηρεί

▼M7

μέχρις ότου το Συμβούλιο ή η Επιτροπή λάβουν απόφαση με τη διαδικασία αυτή.

Άρθρο 10

Με την επιφύλαξη των τροποποιήσεων των παραρτημάτων σύμφωνα με το άρθρο 5, το άρθρο 5α παράγραφος 3 και το άρθρο 9, οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 12, λαμβανομένων υπόψη των σημερινών επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων. Ειδικότερα, κατά τον καθορισμό ανώτατων περιεκτικοτήτων καταλοίπων, λαμβάνεται υπόψη σχετική εκτίμηση του κινδύνου από λήψη τροφής καθώς και ο αριθμός και η ποιότητα των διαθέσιμων δεδομένων.

Άρθρο 11α

Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή που απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας την οποία μπορεί να ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που το Συμβούλιο καλείται να λάβει βάσει προτάσεως της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων σταθμίζονται όπως προβλέπεται στο προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν ψηφίζει.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα εφόσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

Όταν τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία.

Εάν το Συμβούλιο δεν αποφανθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία του υποβλήθηκε το ζήτημα, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 11β

Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή που απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας την οποία μπορεί να ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που το Συμβούλιο καλείται να λάβει βάσει προτάσεως της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων σταθμίζονται όπως προβλέπεται στο προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν ψηφίζει.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα εφόσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

Όταν τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα προς τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία.

▼M7

Εάν το Συμβούλιο δεν αποφανθεί εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία του υποβλήθηκε το ζήτημα, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

▼B*Άρθρο 12*

1. Στην περίπτωση προσφυγής στη διαδικασία που καθορίζεται στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Φυτοϋγειονομική Επιτροπή, στο εξής καλούμενη «επιτροπή», συγκαλείται αμελλητί από τον πρόεδρό της είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους.

▼M7

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας την οποία μπορεί να ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που το Συμβούλιο καλείται να λάβει βάσει προτάσεως της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στο πλαίσιο της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων σταθμίζονται όπως προβλέπεται στο προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν ψηφίζει.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα εφόσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

4. Όταν τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα. Το Συμβούλιο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία.

5. Εάν το Συμβούλιο δεν αποφανθεί εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία του υποβλήθηκε το ζήτημα, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφανθεί κατά των μέτρων αυτών με απλή πλειοψηφία.

▼B*Άρθρο 13*

1. Στην περίπτωση προσφυγής στη διαδικασία που καθορίζεται στο παρόν άρθρο, η επιτροπή συγκαλείται αμελλητί από τον πρόεδρο, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους.

▼A1

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο εντός προθεσμίας δύο ημερών. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην Επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

▼B

►A1 3. ◄ Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και τα θέτει σε άμεση εφαρμογή, όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής. Αν δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

Αν μετά την πάροδο προθεσμίας δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, το Συμβούλιο δεν θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα, εκτός αν το

▼B

Συμβούλιο αποφασίσει με απλή πλειοψηφία κατά των εν λόγω μέτρων.

▼M7*Άρθρο 14*

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι τροποποιήσεις που επέρχονται στο παράρτημα II, συνεπεία των αποφάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 2, στο άρθρο 5, στο άρθρο 5α παράγραφος 3, στο άρθρο 9 παράγραφος 3 και στο άρθρο 10 είναι δυνατόν να εφαρμοσθούν στο έδαφός τους εντός της προθεσμίας οκτώ μηνών το πολύ από την ημερομηνία έκδοσής τους, και εντός βραχυτέρας προθεσμίας εφόσον απαιτείται για επείγοντες λόγους προστασίας της δημόσιας υγείας.

Προκειμένου να διαφυλαχθούν οι θεμιτές προσδοκίες, οι κοινοτικές πράξεις εφαρμογής μπορούν να προβλέπουν μεταβατικές περιόδους για την έναρξη ισχύος ορισμένων ανώτατων περιεκτικότητων σε κατάλοιπα, που θα επιτρέψουν την κανονική εμπορία της εσοδείας.

▼B*Άρθρο 15*

Προκειμένου να τελειοποιηθεί το κοινοτικό καθεστώς που θεσπίζει η παρούσα οδηγία, το Συμβούλιο, με βάση έκθεση της Επιτροπής που θα συνοδεύεται ενδεχομένως από τις κατάλληλες προτάσεις, επανεξετάζει, το βραδύτερο στις 30 Ιουνίου 1991, την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 16

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, το βραδύτερο στις 30 Ιουνίου 1988. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου, τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

▼M2

Ωστόσο, επιτρέπεται στη Γερμανία να θέσει σε κυκλοφορία στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992 το αργότερο, προϊόντα του παραρτήματος I που υπερβαίνουν τη μέγιστη περιεκτικότητα υδροκυανίου που καθορίζεται στο παράρτημα II· η παρέκκλιση αυτή εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα καταγωγής της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Οι επιτρεπόμενες περιεκτικότητες δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να υπερβαίνουν αυτές που εφαρμόζονταν δυνάμει της προηγούμενης νομοθεσίας της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας μεριμνά ώστε τα εν λόγω προϊόντα να μην κυκλοφορούν σε άλλα μέρη της Κοινότητας πλην του εδάφους της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

▼B*Άρθρο 17*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼ B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*▼ M3

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 1001	Σιτάρι
1002 00 00	Σίκαλη
1003 00	Κριθάρι
1004 00	Βρώμη
1005	Καλαμπόκι
1006	Ρύζι
1007 00	Σόργο
ex 1008	Φαγόπυρο το εδάδιμο, κεχρί και άλλα σιτηρά

▼ B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΤΜΗΜΑ Α

Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων		Ανώτατη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm)
1. Αλντρίν	} χωριστά ή μαζί, εκφραζόμενη σε ντιελντρίν (HEOD)	0,01
2. Ντιελντρίν (HEOD)		50
3. Ολικά ανόργανα βρωμιούχα άλατα, εκφραζόμενα σε ιόντα Br		1: ρύζι 0,5: άλλα σιτηρά
4. Καρμπαρύλ		0,02
5. Χλωρντέιν (σύνολο των ισομερών cis και trans)		0,05
6. DDT (σύνολο των ισομερών του DDT, του TDB και του DDE, εκφραζόμενα σε DDT)		► <u>M13</u> 0,02 (***) ◄
7. Διαζινόν		0,01 (¹)
8. 1,2-διβρωμομεθάνιο (διβρωμούχο αιθυλένιο)		2
9. Ντιγλωρβός		► <u>M13</u> 0,05 (***) ◄
10. Εντοσουλφάν (σύνολο των ισομερών α και β και του θεικού εντοσουλφάν, εκφραζόμενα σε εντοσουλφάν)		0,01
11. Εντρίν		0,01
12. Επταγλώρ (σύνολο του επταγλώρ και του επταγλωρεποξειδίου, εκφραζόμενα σε επταγλώρ)		0,01
13. Εξαγλωροβενζόλιο (HCB)		0,01
14. Εξαγλωροκυκλοεξάνιο (HCH)	} (σύνολο)	0,02
14.1. Ισομερές α		0,1 (²)
14.2. Ισομερές β		8
14.3. Ισομερές γ (λιντέιν)		0,05
15. Μαλαθείο (σύνολο του μαλαθείου και του μαλαοζόν, εκφραζόμενα σε μαλαθείο)		3
16. Φοσφαμιντόν		0,1
17. Πυρεθρίνες (σύνολο των πυρεθρινών I και II, των κινερινών I και II, και των ιασμολινών I και II)		0,05
18. Τριγλωρόν		0,02 (*)
19. Captafol		
20. ACERPHATE		

▼ M1

▼ M3

▼ M3	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων	Ανώτατη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm)
▼ M13	21. BENOMYL	▶ <u>M9</u> 0,1 (*) ◀
	22. CARBENDAZIM	▶ <u>M9</u> 0,2 ◀ κριθάρι
	23. THIOPHANATE-METHYL	▶ <u>M9</u> 0,05 (*) βρώμη και σίκαλη ◀
	24. CHLORPYRIFOS	▶ <u>M9</u> 0,05 (*) ◀ άλλα σιτηρά
	25. CHLORPYRIFOS-METHYL	▶ <u>M9</u> 3 ◀
	26. CHLORTHALONIL	▶ <u>M9</u> 0,1 ◀ σιτάρι, σίκαλη, κριθάρι, βρώμη και τριτικάλε
	27. CYPERMETHRIN περιλαμβανομένων άλλων μειγμάτων των συστατικών ισομερών (σύνολο ισομερών)	▶ <u>M9</u> 0,01 (*) ◀ άλλα σιτηρά
	28. DELTAMETHRINE	▶ <u>M9</u> 0,2 ◀ ▶ <u>M9</u> κριθάρι και βρώμη ◀
	29. FENVALERATE και ESFENVALERATE	▶ <u>M9</u> 0,05 (*) ◀ άλλα σιτηρά
	29.1. Άθροισμα RR και SS ισομερών	0,2: κριθάρι και βρώμη
	29.2. Άθροισμα RS και SR ισομερών	0,05: σιτάρι, σίκαλη και τριτικάλε 0,02 (**): άλλα δημητριακά 0,05: κριθάρι και βρώμη 0,02 (**): άλλα δημητριακά
	30. GLYPHOSATE	▶ <u>M9</u> 5 ◀ σιτάρι, σίκαλη και τριτικάλε ▶ <u>M9</u> 20 ◀ κριθάρι, βρώμη ▶ <u>M9</u> και σόργο σε κόκκους ◀
▼ M3	31. IMAZALIL	▶ <u>M9</u> 0,1 (*) ◀ άλλα σιτηρά
	32. IPRDIONE	▶ <u>M9</u> 0,02 (*) ◀
		▶ <u>M9</u> 0,5 ◀ σιτάρι
		▶ <u>M9</u> 1 ◀ κριθάρι ▶ <u>M9</u> ————— ◀
		▶ <u>M9</u> 3 ρύζι ◀
		▶ <u>M9</u> 0,02 (*) ◀ άλλα σιτηρά

▼ **M3**

Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων		Ανώτατη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm)
33. MANCOZEB	} σύνολο εκφραζόμενο ως CS ₂	► <u>M9</u> ————— ▼
34. MANEB		► <u>M9</u> 2 κριθάρι και βρώμη ▼
35. METRAM		► <u>M9</u> 1 σίκαλη και σιτάρι ▼
36. PROPINEB		► <u>M9</u> 0,05 (*) ▼ άλλα σιτηρά
37. ZINEB		0,01 (*)
38. METHAMIDOPHOS	}	► <u>M9</u> 0,2 ▼ καλαμπόκι
39. PERMETHRINE (σύνολο ισομερών)		► <u>M9</u> 2 ▼ άλλα σιτηρά
40. PROCYMIDONE		► <u>M9</u> 0,02 (*) ▼
41. VINCLOZOLINE (σύνολο vinclozoline και όλων των μεταβολιτών που περιέχουν 3,5-δγλωροανιλίνη, εκφραζόμενο ως vinclozoline)		0,05 (*)
42. CIFLUTHRIN, και άλλα μείγματα ισομερών συστατικών (σύνολο ισομερών)		0,05 (**): καλαμπόκι 0,02 (**): άλλα σιτηρά 0,05 (**) 0,05 (**) ► <u>M13</u> 0,02 (***) ▼ 0,05 (**) 0,02 (**) 0,05: κριθάρι 0,02 (**): άλλα σιτηρά (a): καλαμπόκι 0,2: σίτος και τριτικάλε 0,5: κριθάρι και σίκαλη ► <u>M13</u> 0,05 (***) ▼: άλλα σιτηρά ► <u>M13</u> 0,1 (**) ▼ 0,05 (**) ► <u>M13</u> 0,05 (***) ▼ 0,05 (**)
43. METALAXYL	}	
44. BENALAXYL		
45. FENARIMOL		
46. PROPICONAZOLE		
47. DAMINOZIDE, (άθροισμα daminozide και 1,1-dimethylidrazil εκφραζόμενο σαν daminozide)		
48. λ-Cyathrine	}	
49. ETEPHON		
50. CARBOFURAN (άθροισμα carbofurano και 3-idrossi-carbofurano εκφραζόμενο σαν carbofurano)		
51. CARBOSULFAN		
52. BENUROCARBE		
53. FURATHIOCARBE		

▼ **M4**

▼ **M4**

	Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων	Ανώτατη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm)
▼ M5		
54. METHIDATHION		0,02 (***)
55. METHOMYL THIODICARB		0,05 (***)
Άθροισμα methomyl και thiodicarb εκφραζόμενο ως methomyl		
56. AMITRAZ		0,02 (***)
Άθροισμα amitraz και όλων των μεταβολιτών του που περιέχουν 2,4 dimethylaniline, εκφραζόμενο ως amitraz		
57. PIRIMIPHOS METHYLE		5
58. ALDICARB		0,05 (***)
Άθροισμα aldicarb, sulfoxide και sulfone, εκφραζόμενο ως aldicarb		
59. THIABENDAZOLE		► <u>MI3</u> 0,05 (***) ◄
60. ΤΡΙΦΟΡΙΝΗ		0,1: σιτάρι, σίκαλη, τριττικάλι, κριθάρι, βρώμη
		0,05 (****): άλλα σιτηρά
61. ENDOSULFAN		► <u>MI3</u> 0,05 (***) ◄
Κατάλοιπο: σύνολο των ισομερών άλφα και βήτα και του θειικού endosulfan, εκφραζόμενα σε endosulfan		
62. ΟΞΕΙΔΙΟ ΦΕΝΒΟΥΤΑΤΙΝΗΣ		0,05 (****)
63. TRIAZOPHOS		► <u>MI3</u> 0,02 (***) ◄
64. DIAZINON		► <u>MI3</u> 0,02 (***) ◄
65. MECARBAM		0,05 (****): σιτηρά
66. FENTIN		0,05 (****)
Κατάλοιπο: fentin εκφραζόμενο σε κατιόν τριφαινυλοκασσσιτέρου		
67. PHORATE		► <u>MI3</u> 0,05 (***) ◄
Κατάλοιπο: σύνολο phorate, του οξυγονούχου αναλόγου του και των σουλφοξειδίων και σουλφονών τους εκφραζόμενα ως phorate		
68. DICOFOL		0,02 (****)
Κατάλοιπο: σύνολο ισομερών P, P' και O, P'		
69. CHLORMEQUAT		5: βρώμη
		2: σιτάρι, σίκαλη, τριττικάλι, κριθάρι
		(β): αραβόσιτος
		► <u>MI3</u> 0,05 (***) ◄: άλλα
70. ΠΡΟΠΥΖΑΜΙΔΙΟ		0,02 (****)

▼ **M6**

Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων		Ανώτατη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm)
71. PROPOXUR	Κατάλοιπο: σύνολο disulfoton, σουλφοξειδίου disulfoton και σουλφόνης disulfoton εκφραζόμενα ως disulfoton	0,05 (****)
72. DISULFOTON		0,1: σιτάρι
		0,2: κριθάρι, σόργο
		0,02 (****): άλλα
		0,3: σιτάρι, σίκαλη, τριτικήλε, κριθάρι
		0,05 (p) (****): λοιπά σιτηρά
		0,05 (****)
		0,02 (****)
		0,05 (****)
		0,01 (****)
		0,05 (****)
		0,01 (****)
		0,01 (****)
		0,01 (****)
		0,01 (****)
		0,05 (****)
		5: ρύζι
		0,05 (****) (p): σιτηρά

▼ **M14**

▼ **M15**

▼ **B**

- (¹) Κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου που λήγει το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1991, τα κράτη μέλη των οποίων οι αρχές ελέγχου δεν δύνανται ακόμη να καθορίσουν, με συνήθη τρόπο, τα κατάλοιπα στο καθορισμένο όριο των 0,01 mg/kg, μπορούν να χρησιμοποιήσουν μεθόδους των οποίων το όριο καθορισμού δεν υπερβαίνει τα 0,5 mg/kg.
- (²) Από 1ης Ιανουαρίου 1990.
- **M3** (*) Δείχνει το κατώτατο όριο ανίχνευσης. ▼
- **M4** (**) Όριο αναλυτικού προσδιορισμού.
- (α) Από την ► **M8** 1η Ιουλίου 2000, το αργότερο ▼, και υπό την προϋπόθεση ότι δεν έχουν εγκριθεί άλλα όρια, θα ισχύουν τα κατωτέρω μέγιστα όρια:
- (α): 0,05 (**). ▼
- **M5** (***) Δεικνύει το κατώτατο όριο του αναλυτικού προσδιορισμού. ▼
- **M6** (****) Ορίζει το κατώτατο όριο αναλυτικού προσδιορισμού.
- (β) Εάν οι περιεκτικότητες δεν έχουν ορισθεί μέχρι την ► **M8** 1η Ιουλίου 2000, το αργότερο ▼ θα ισχύσουν τα ακόλουθα όρια:
- (β) 0,05 (****) ▼

▼ B

- M11 ^(*****) Αναφέρεται στο κατώτερο όριο ανίχνευσης.
(p) Προσπορνά ανώτατα όρια υπολειμμάτων. ▼
- M12 ^(*****) Αναφέρεται στο χαμηλότερο επίπεδο ανίχνευσης. ▼

▼ B

ΤΜΗΜΑ Β

Κατάλοιπα φυτοφαρμάκων	Ανώτατη περιεκτικότητα σε mg/kg (ppm)
1. Βρωμομεθάνιο (βρωμιούχο μεθύλιο)	0,1
2. Διθειάνθρακας	0,1
3. Τετραχλωράνθρακας	0,1
4. Υδροκυανικό οξύ και κυανούχα άλατα εκφραζόμενα σε υδροκυανικό οξύ	15
5. Φωσφίνη και φωσφορούχα άλατα εκφραζόμενα σε φωσφίνη	0,1